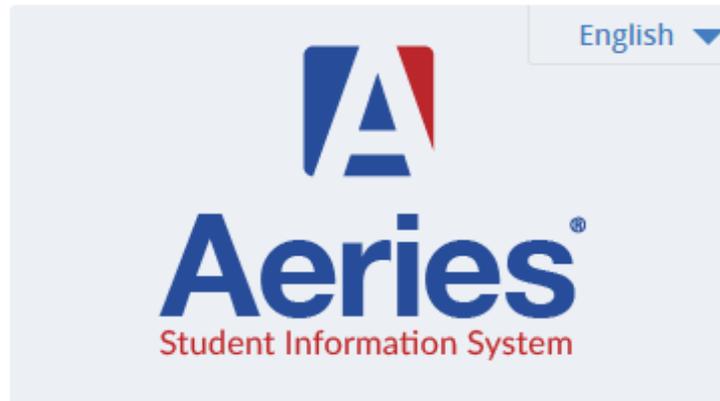


Distrito Escolar Unificado De Pasadena

GUIA DE INTRODUCCION

PARA EL PORTAL PARA PADRES DE

AERIES.NET



El Portal para Padres está diseñado para permitir que los padres puedan tener acceso a la información de los alumnos. El acceso al Portal para Padres les da la oportunidad a los padres y/o tutores de ver los datos e información de los alumnos a través del internet directamente del sistema de información de alumnos del distrito - Aeries. Los datos de los alumnos incluyen calificaciones, asistencia, información médica, tareas, estadísticas, disciplina y más.

¡IMPORTANTE!

Antes de que una cuenta se pueda crear, el padre/tutor DEBE hacer lo siguiente:

- Visitar la escuela y presentar un formulario para acceso al Portal para Padres firmado. El personal de la escuela debe verificar el padre/tutor que tendrá acceso al Portal para Padres. Sera necesario presentar identificación.
- Actualizar todos los datos de contacto según sea necesario (incluyendo el correo electrónico).
- CODIGO DE VERIFICACION (VPC):
Una vez verificado, el personal de la escuela proporcionará el código de VPC con el fin de completar el proceso de creación de la cuenta. VPC distintas son necesarias para los hermanos.
- Cualquier problema técnico con el Portal de Padres puede ser reportado a (Help4ParentPortal@pusd.us).

Como crear una cuenta y enlazar su primer Estudiante:

1. Abra su buscador de la red (Chrome, Firefox, Internet Explorer, etc.) e ingrese a <https://parents.pusd.us/>

Pasadena Unified School District



The screenshot shows the Aeries Student Information System login page. At the top right, there is a language dropdown menu set to "English". Below the logo, there is a text input field labeled "Email" and a red "NEXT" button. At the bottom, there are links for "Forgot Password?" and "Create New Account".

NOTA: Usted puede elegir su idioma preferido de las opciones disponibles

2. Presione en el enlace para crear una cuenta nueva

Pasadena Unified School District



The screenshot shows the Aeries Student Information System login page in Spanish. At the top right, the language dropdown menu is set to "Español". Below the logo, there is a text input field labeled "Correo electrónico" and a red "SIGUIENTE" button. At the bottom, there are links for "¿Olvidó su contraseña?" and "Crear una nueva cuenta".

3. El primer paso del proceso de registro nos muestra las opciones del tipo de cuenta. Elija la opción para Padres "Parent"

Step 1
Account Type - Student or Parent/Guardian

Parent Student

Previous Next

4. Ingrese el correo electrónico y la contraseña que desee en su cuenta y presione "Next"

Step 2
Account Information

Please Enter The Following Information About Yourself

Email Address:

Verify Email Address:

Password:

Retype Password:

A verification email will be sent to your email address from:
DoNotReply@pusd.us
Before continuing, please add this email address to your **contacts or safe senders list**, to ensure you receive this email.

Previous Next

5. Después de oprimir "Next", se le enviara una verificación al correo electrónico que usted ha elegido y la ventana para verificar su correo electrónico "Email Verification" se abrirá

[Return to Login Page](#)

Step 3
Email Verification

A verification email has been sent to your email address from:
DoNotReply@pusd.us
Click the **Confirm** link provided in the email or copy and paste the Email Code into the field below

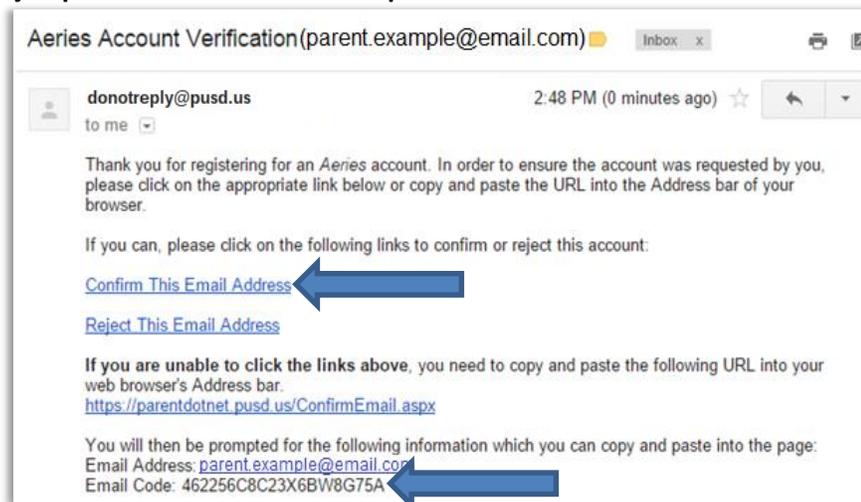
Email Code:

Previous Next

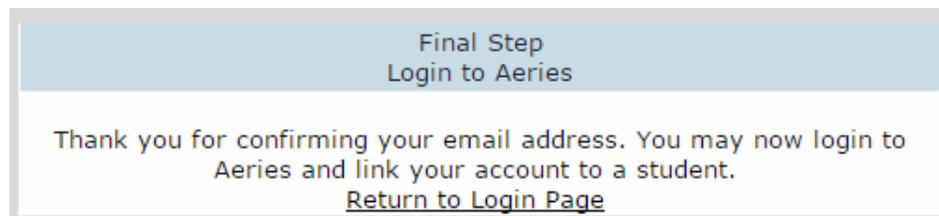
¡IMPORTANTE!

El proceso de registro se mantendrá detenido hasta que usted abra el buzón de su correo electrónico y presione el enlace “Confirm Link” o ingrese manualmente el “Email Code” en el lugar apropiado de la ventana para verificar su correo electrónico “Email Verification”.

Ejemplo del correo electrónico que recibira



6. El siguiente mensaje aparecerá después de presionar el enlace “Confirm This Email Address” o introducir manualmente el “Email Code” en la ventana “Email Verification”



7. Presione “Return to Login Page” y regresara a la página principal
8. Introduzca el correo electrónico y la contraseña que eligió para entrar al portal de padres

9. Al iniciar la sesión, se abrirá la ventana “Student Verification”
- Deberá ingresar la información proporcionada por la escuela de su hijo/a y presione “Next”



The screenshot shows a web form titled "Step 1 Student Verification". The header is blue with white text. Below the header, the text reads "Please Enter The Following Information About Your Student". There are three input fields: "Student Permanent ID Number:", "Student Home Telephone Number:", and "Verification Code:". At the bottom, there are two buttons: "Previous" and "Next".

10. Si toda la información esta correcta aparecerá la ventana “Emergency Contact Verification” donde muestra todos los contactos de emergencia del alumno.
- Elija su nombre de la lista y presione “Next.”
 - Si Su nombre no aparece, seleccione “None of the above” y presione “Next”.



The screenshot shows a web form titled "Step 2 Emergency Contact Verification". The header is blue with white text. Below the header, the text reads "Your account is now linked to Allan Abbott." Below that, it says "If your name appears below, please select it so that the email address on the record can be updated." There is a table with two columns: "Name" and "Relationship". The table contains the following rows:

| Name | Relationship |
|-------------------|-----------------------|
| Adam Abbott | Father |
| Sara Abbott | Stepmother |
| Alice Abbott | DO NOT CONTACT |
| Johnson, Bonnie | Emergency Contact |
| Abbott, George | Grandfather |
| Smith, Paul | Agency Representative |
| None of the above | |

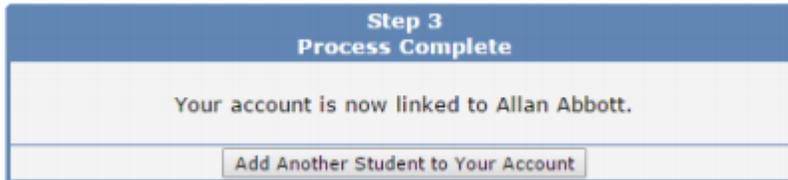
At the bottom of the form, there are two buttons: "Previous" and "Next".

NOTA: Si el correo electrónico asociado con el nombre que usted eligió es diferente al que uso para registrarse en el Portal de Padres, se le dará la opción de cambiar el correo electrónico al nuevo que uso.



The screenshot shows a dialog box with a red border. The text inside reads "That Contact record already has an email address. Would you like to replace it?". Below the text is a button labeled "OK".

11. Después de presionar “next”, recibirá la ventana de confirmación y usted ha terminado de crear su cuenta y ha añadido a su primer alumno.

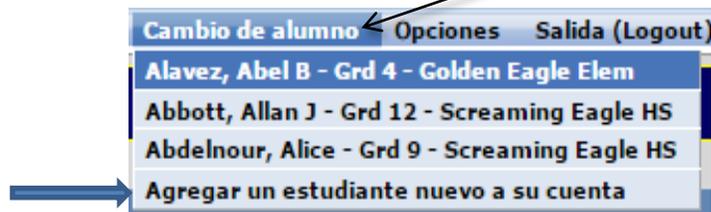


Ahora puede iniciar su sesión desde <https://parents.pusd.us/> y ver la información de su alumno.

COMO AGREGAR ALUMNOS ADICIONALES A SU CUENTA

1. Después de ingresar a su cuenta del Portal de Padres, verá el menú desplegable “Cambio de alumno” en la parte superior a la derecha de la pantalla. Este menú muestra todos los alumnos asociados con su cuenta y permitirá cambiar entre los alumnos simplemente haciendo clic en el nombre del estudiante de cual desea ver la información.

Este menú desplegable también contiene la opción de “Agregar un estudiante nuevo a su cuenta”.



¡IMPORTANTE!

Usted debe ser verificado por el personal de la escuela para obtener la información necesaria (Identificación del estudiante, número de teléfono principal, y código de verificación) para poder agregar a un nuevo estudiante a la cuenta.

2. Para agregar a un nuevo estudiante, presione la opción de “Agregar un estudiante nuevo a su cuenta” del menú desplegable “Cambio de alumno”
3. Lo llevara a la página “Student Verification” que le pedirá que introduzca el número de identificación, número de teléfono principal, y el número de identificación del nuevo estudiante. Presione Next

Step 1 Student Verification

Please Enter The Following Information About Your Student

Student Permanent ID Number:

Student Home Telephone Number:

Verification Code:

4. Del mismo modo que ha añadido a su primer estudiante, si la información es correcta recibirá la ventana de contacto de emergencia “Emergency Contact Verification” donde se presentan los contactos existentes del registro del alumno.

- Elija su nombre de la lista y presione “Next”.
- Si Su nombre no aparece, seleccione “None of the above” y presione “Next”.

| Name | Relationship |
|-------------------|-----------------------|
| Adam Abbott | Father |
| Sara Abbott | Stepmother |
| Alice Abbott | DO NOT CONTACT |
| Johnson, Bonnie | Emergency Contact |
| Abbott, George | Grandfather |
| Smith, Paul | Agency Representative |
| None of the above | |

5. Después de presionar “next”, recibirá la ventana de confirmación y el estudiante estará en el menú desplegable

Step 3
Process Complete

Your account is now linked to Allan Abbott.

Add Another Student to Your Account

COMO RESTABLECER LA CONTRASEÑA (EN CASO DE OLVIDO)

1. Ingrese a la página del Portal para Padres <https://parents.pusd.us/>
2. Cambie el idioma a Español
3. Presione en ¿Olvidó su contraseña?



4. Lo llevara a la página donde podrá ingresar su correo electrónico. Después de ingresar su correo electrónico, presione "Next"

Step 1
Send Email Verification

Please enter your email address into the field below:

Email Address:

A verification email will be sent to your email address from:
DoNotReply@pusd.us
Before continuing, please add this email address to your
contacts or safe senders list, to ensure you receive this email.

Next

5. Después de oprimir “Next”, se le enviara un correo electrónico se abrirá la ventana para verificar su correo electrónico “Email Verification”

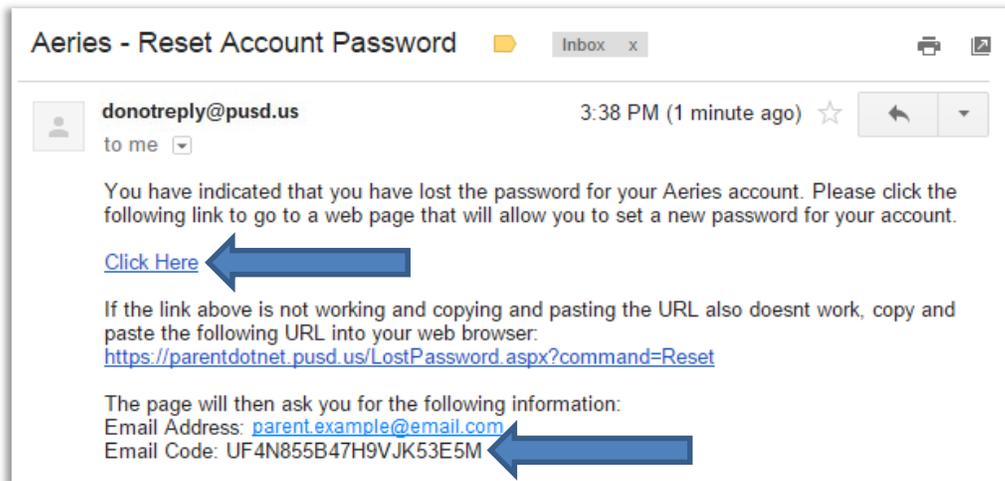
Step 2
Email Verification

A verification email has been sent to your email address from:
DoNotReply@pusd.us
Click the **Click Here** link provided in the email or copy and paste the Email Code into the field below

Email Address:

Email Code:

Ejemplo del correo electronico que recibira



¡IMPORTANTE!

El proceso de restablecimiento de contraseña se detendrá hasta que usted abra el buzón de su correo electrónico y presione el enlace “Click Here” o ingrese manualmente el correo electrónico y el “Email Code” en el lugar apropiado en la ventana para verificar su correo electrónico “Email Verification”.

- Al hacer clic en el enlace "Click Here" desde el correo electrónico de verificación, se abrirá automáticamente una nueva página y las áreas de "Email Address" y "Email Code" ingresaran automáticamente.

Step 2
Email Verification

A verification email has been sent to your email address from:
DoNotReply@pusd.us
Click the **Click Here** link provided in the email or copy and paste the Email Code into the field below

Email Address:

Email Code:

Next

- Presione "Next" y lo llevara a la ventana para ingresar su nueva contraseña. Tendrá que ingresar su nueva contraseña dos veces.

[Return to Login Page](#)

Final Step
Set New Password

Thank you for confirming your email address. You may now enter a new password for your account.

New Password:

ReType New Password:

Next

- Después de presionar "next", recibirá la ventana de confirmación donde se puede hacer clic en "Return to Login Page" para iniciar la sesión con su nueva contraseña

[Return to Login Page](#)

Complete

Your password has been adjusted. You may now login to Aeries.
[Return to Login Page](#)